

HỌC KHU THỐNG NHẤT OAKLAND
HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ

THÔNG BÁO VỀ BUỔI ĐIỀU TRẦN CÔNG KHAI

TÌNH TRẠNG ĐẦY ĐỦ SÁCH GIÁO KHOA VÀ TÀI LIỆU GIẢNG DẠY CỦA HỌC

KHU NĂM HỌC 2025-2026

GỬI ĐẾN TẤT CẢ CÁC BÊN QUAN TÂM, ĐẶC BIỆT, NHƯNG KHÔNG CHỈ RIÊNG, PHỤ HUYNH, NGƯỜI GIÁM HỘ, GIÁO VIÊN, LÃNH ĐẠO CÔNG ĐOÀN VÀ THÀNH VIÊN CỘNG ĐỒNG QUAN TÂM ĐẾN CÁC VẤN ĐỀ CỦA HỌC KHU THỐNG NHẤT OAKLAND XIN LƯU Ý rằng vào thứ Tư, ngày 24 tháng 9 năm 2025, Hội đồng Quản trị (“Hội đồng”) của Học khu Thống nhất Oakland tại Cuộc họp Thường kỳ, tại Phòng Lớn, Trường La Escuelita Elementary School, 1050 2nd Avenue, Oakland, CA (cổng vào tại hoặc gần 286 East 10th St. Oakland, CA 94606), sẽ tổ chức Buổi Điều trần Công khai lúc 7:00 tối hoặc ngay sau đó khi vấn đề được xem xét, về Tình trạng Đầy đủ Sách giáo khoa và Tài liệu Giảng dạy của Học khu¹

Năm học 2025-2026.

Buổi Điều trần Công khai, như đã nêu ở đây, sẽ được tổ chức trực tiếp, tại địa điểm nêu trên và đồng thời được phát trực tuyến qua Internet – Zoom và/hoặc Granicus; và/hoặc phát sóng – KDOL-TV (Kênh Comcast 27 và/hoặc Kênh AT&T 99). Để theo dõi và/hoặc tham gia Buổi Điều trần Công khai, trực tiếp hoặc qua phát trực tuyến, vui lòng xem hướng dẫn trong Chương trình Nghị sự cho Cuộc họp Thường kỳ của Hội đồng, khi được đăng tải, cho ngày 24 tháng 9 năm 2025.

Bộ luật Giáo dục California, Mục 60119, yêu cầu Hội đồng tổ chức một Buổi Điều trần Công khai về vấn đề này vào hoặc trước khi kết thúc tuần thứ tám kể từ ngày đầu tiên học sinh đi học trong năm, để xác định:

(a) liệu mỗi học sinh trong mỗi trường của học khu có đủ sách giáo khoa hoặc tài liệu giảng dạy, hoặc cả hai, phù hợp với các chuẩn nội dung do Hội đồng Giáo dục Tiểu bang California (“Hội đồng Tiểu bang”) ban hành trong từng môn sau đây, nếu phù hợp, và nhất quán với nội dung và chu kỳ của khung chương trình do Hội đồng Tiểu bang ban hành:

- Toán,

- Khoa học,
- Lịch sử-khoa học xã hội,
- Ngôn ngữ Anh, bao gồm thành phần phát triển ngôn ngữ Anh trong một chương trình đã được thông qua; và

(b) liệu mỗi học sinh đăng ký học ngoại ngữ hoặc môn sức khỏe có đủ sách giáo khoa hoặc tài liệu giảng

dạy phù hợp với nội dung và chu kỳ của khung chương trình do Hội đồng Tiểu bang ban hành cho các môn

đó; và

(c) sự sẵn có của thiết bị thí nghiệm khoa học áp dụng cho các khóa học thí nghiệm khoa học được giảng

dạy trong lớp 9 đến lớp 12.

Hội đồng, sau khi kết thúc Buổi Điều trần Công khai, sẽ thông qua Nghị quyết để đưa ra quyết định về Tình

trạng Đầy đủ Sách giáo khoa và Tài liệu Giảng dạy, như đã nêu tại (a), (b) và (c) ở trên.

Một bản sao của Nghị quyết dự thảo về Tình trạng Đầy đủ Sách giáo khoa và Tài liệu Giảng dạy của Học khu

– Năm học 2025-2026 sẽ được công khai để xem xét, bắt đầu từ ngày 12 tháng 9 năm 2025, tại

<https://www.ousd.org/board-of-ed/public-notice-hearings>

Ký tên/Denise Gail Saddler, Tiến sĩ Giáo dục

Thư ký Lâm thời, Hội đồng Quản trị

Học khu Thống nhất Oakland

1

“Đầy đủ sách giáo khoa hoặc tài liệu giảng dạy” có nghĩa là mỗi học sinh, bao gồm cả học sinh học tiếng Anh, đều có

sách giáo khoa hoặc tài liệu giảng dạy hoặc cả hai, phù hợp với chuẩn, để sử dụng trên lớp và mang về nhà. [Điều này]

không yêu cầu mỗi học sinh phải có hai bộ sách giáo khoa hoặc tài liệu giảng dạy. Bộ luật Giáo dục Mục 60119(c)(1)